

LA BARRETINA



SETMANARI HUMORISTICH, POPULAR Y CATALÁ DE BONA MENA
DESLLIGAT DE TOT PARTIT POLÍTICH
SORTIRÀ CADA DIVENDRES

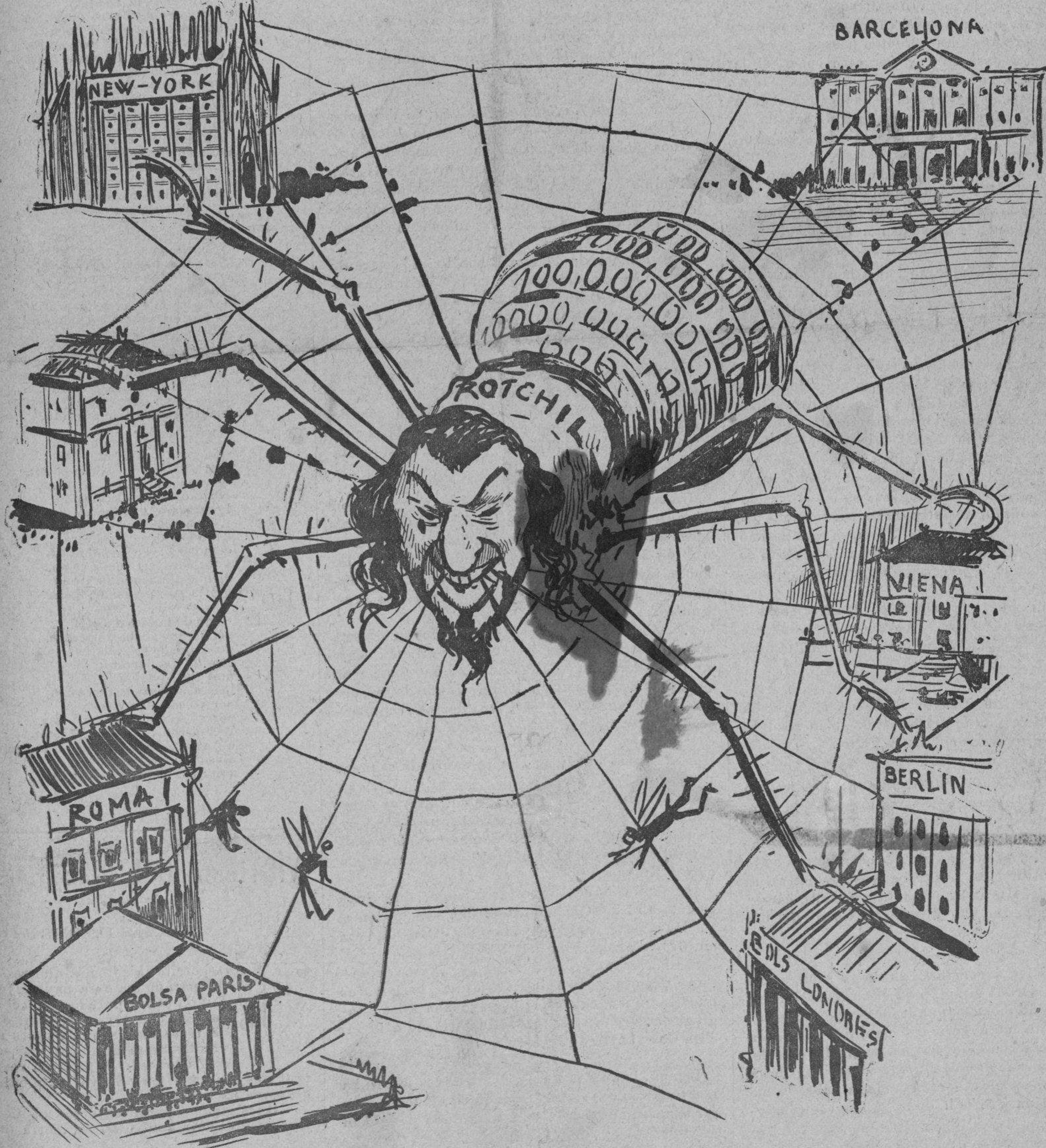
Se trobarà en tots los kioscos de la Rambla y demés llocs de venda de periódichs

Encàrrechs y correspondencia: Carrer de Barbarà, n.º 16 bis, entressol, porta 1.^a

Número solt, 5 céntims. - Suscripció per un any, 3 pessetas.

SUMARI: Text: DE TOT ARREU, per SET-CIENCIES. — LA MORT D' UN VALFNT, (poesia), per JOAN RIBAS CARRERAS. — VÍCTIMAS DEL LLIBERALISME, per S. Y S.—LOS BARRETS DE RIALLAS, (poesia), per FRANCISCO DE SALES DE DELÁS. — «PA QE SE LO KOMA EL OTRO» (Quinto de sport, acabament), per MUSTAFÁ-XIULETS DE FUSTA BLANCA. — C ANTARS, EPÍGRAMAS Y COSAS QUE NO SON EPÍGRAMAS NI C ANTARS — L' ARANYA Y LO DOLOR, arreplegat per CRISPI, CANYAS Y CANYETAS. — ENDEVINALLA.—A LA VORA DEL FOCH.—TELEGRAMAS.—TRENCA-CIOSCOS.—CORRESPONDENCIA.

LEMA: "CATALUNYA"



— Jo y 'ls meus, ab molta manya
ajudats pels franchmasóns,
nos atipém de cupóns
dexant per vostés la Espanya.

(Lo qual vol dir, net y clá
y es, qui no ho veu, molt talós,
qu' ells menjan la carn sense hos
y 'ns dexan.... lo bacallá.)

— No 'ls sem bla be, un estofat
de dalshi ara? ¿qui 'm detura?
que no saben per ventura
¡¡¡ Lo que val la llibertat !!!

DE TOT ARRÉU



ONEXEN à 'n Mora?

—¿Quin Mora? ¿Lo del ase?

—Sí, prou, bon ase. Un Mora que la deu saber molt llarga, perque may se causa de pidolar. Y quin pidolar, com hi ha mon! Fa molts anys que no 'ns dexa á sol ni á sombra, y per fi diuhen que sortirá ab la seva, y Espanya tindrà de abonarli.... res, una friolera, mes de set millions de pecetes.

Y d' açó (segons diuhen), podrem darne les gracies á don Sagismondo, qui essent ministre d' Estat, quan s' iniciá exa qüestió, no sapigué desenpellegarse 'n y ho va portar tant mal com va saber.

Y entre 'n Mora, Mora, Mora; entre 'n Mora y en Moret, paga 'ls plats trencats Espanya; y 'ns fan fer un bon gomech.

Ablo titol de «*Que passa en Pons*», havem rebut una mena de carta firmada per persona complertament desconeguda pera nosaltres. Lo que diu la tal carta, no interessa certament á nostres lectors, puix aquests acostuman passar la bugada cadascú á casa seva, y per altra part, si la publicquessem, no podríam menys de insertar també la contestació dels altres, y axó convertiria á la nostra BARRETINA en un camp de batalla de draps bruts, que val mes que cada qual se'ls guarda á casa seva.

Per tals rahóns, nos abstinem de publicarla, renunciant á vendre 'ls cent exemplars que 'ns demana, demostrantli ab axó, que aquest setmanari no te per objectiu la especulació.

La setmana passada, morí en aquesta ciutat lo popular autor dramatich y celebrat poeta en Frederich Soler, més conegut ab lo pseudonim de Pitarrà. Nombroses son les produccions del seu ingén, ab que ha enriquit al teatre catalá. Ses poesies han sigut premiades en molts certámens, havent guanyat lo títol de Mestre en Gay Saber, en los Jochs Florals. En 1888 la Real Academia Espanyola acordá per unanimitat, que s' adjudiqués á n' en Soler lo premi de 5000 pecetes, per son preciós drama «*Batalla de Reinas*.» Es de planyer que l' esperit religiós, que alena en lo poble catalá y que tant al viu se manifesta en les «*Joyes de la Roser*» no informés sempre les produccions del celebrat autor de aquesta hermosa composició dramática. Ab tot, les lletres catalanes estan de dol y la mort de 'n Soler es una pèrdua irreparable pera Catalunya.

LA BARRETINA, entussiasta per les glories de la patria, s' uneix de cor, al sentiment general que ha causat exa pèrdua, y prega á Deu per l' ànima del finat. (A. C. S.).

Lo Exm. é Ilm. Senyor Bisbe de Menorca ha prohibit la revista espiritista que ab lo títol de *La Estrella Polar* se publica á Mahó.

Lo Centre Catalá Vilafranqui ha publicat lo cartell del Certámen científich-literari que celebrarà lo dia 31 d' Agost propvinent. Dit cartell fa menció de dotze premis y diferents accessits que serán adjudicats ab arreglo á les condicions en lo mateix contingudes. Los treballs se remetran al secretari del Jurat, don Joaquim Graells, carrer de la Palma, núm. 21, Vilafranca, abáns del dia 15 d' Agost.

Un periódich recomana l' us de la seba, com á bon remey pera la virám, puix al oli essencial que conté, se li atribueyen qualitats terapéutiques de primer ordre, pera gorir les malalties de la gola que solen esser les qui fan net en molts corrals. Lo régimen es molt senzill; una ó dues vegades á la setmana, se pica molt menuda la seba, 's baixeja ab farina y se 'ls hi dona. Ab açó se conser-

ven les gallines, ab excelents condicions pera engrexar, pondre ous y covar. A probarho, pagesos barretinaires!

Pera que s' comprengala influencia del judahisme á França, y de quin modo pot portar á cap ses persecussions y satánichs decrets contra la Iglesia católica, doném, á continuació, los noms de 'ls redactors dels grans periódichs de París.

En *La República Francesa*, lo juheu Von Reinach, diputaty gendre del famós banquer Reinach, complicat en les negociacions del Panamá. En *La Llanterna*, lo juheu Mayer, director del mes asquerós dels periódichs. En *lo Gaulois*, los juheus Artur Mayer y Bloch. En *La Nació*, los juheus C. Dreytus, pres á Mazas, y P. Dreyfus. En *L'Eco de Paris*, los juheus Simon y Baüer. En *Le Paris*, los juheus Straus y Clotz. En *Lo Figaro*, periódich de la gent aristocràtica, los juheus Bern y Rosenthal. En *Lo Gil Blas*, lo juheu Abraham Dreyfus. En *Le Matin*, lo juheu Edward. En *Le Journal*, lo juheu Bernheim. En *Le Evenement*, los juheus Schrob y Ceerbeer. En *XIX Siécle*, lo juheu Straus. En *La Petite Presse*, lo juheu Cremieux. En *Le Rappel*, lo juheu Hement. En *Lo Radicat*, los juheus Simon é Hirsch. En *Lo Voltaire*, lo juheu Klotz. En *La Verdadera Paraula*, lo juheu Singer. En *Le Jour*, lo juheu Bhyson.

Molts catòlichs criden á París contra 'ls juheus, y no obstant, cómpren ó son suscriptors de aquests periódichs, lo qual, per desgracia, també succeeix á Espanya.

Traduhím de *La Semana Católica*, de Valencia:

«Hermós exemple.—A Saragossa lo batalló de Gerona, abáns de marxar á Cuba, implorá la protecció de la Santíssima Verge, ohint una missa en lo Temple del Pilar. Les senyores saragossanes donáren comiat als soldats que van á defençar la integritat de la patria, repartinlosi medalles y rosaris.

A Santander, lo Senyor Bisbe dirigí la paraula á les tropes expedicionaries, en la Catedral, assistint á aquest acte religiós tota la guarnició.

A Cadis y á Málaga, també s' ha despedit l' exèrcit, com á cristiá y com á creyent.»

Lo Exm. senyor Governador Civil prosseguint sa caritativa y moralisadora tasca, ha tingut lo bón acert de prohibir que les noyetes menors de quinze anys se dediquen á la venda de flors pels cafès y altres establiments públichs, de aquesta ciutat.

Un candidat nacionál liberal alamany, feya son discurs-programa á Heide, poblet casi enterament protestant. No sabia parlar d' altra cosa que de les doctrines morals dels jesuites. De sobte, un vicari, se reverent Voechter, s' alça, demanda la paraula, y fa al oralor exes tres preguntes:

1.ª. ¿Contexet cap jesuita? — 2.ª. ¿Haveu assistit á algun sermó de un jesuita? — 3.ª. ¿Haveu llegit un llibre de algun jesuita? Lo candidat restá sens paraula, mes afrontat pel vicari, tingué de respondre negativament. Va esser una derrota completa y 'l vicari obtingué una gran ovació.

A n' aquest candidat li recomaném la següent novela:

Lo Govern del Illinois (Estats-Units) va á demanar un crèdit de 60,000 franchs pera alçar un monument á un Pare de la Companyia de Jesús. Aquest religiós era francés, y 'l monument s' alçará á Xicago.

La explicació es aquesta: Xicago, que avuy compta ab 1.200,000 habitants, deu son origen al P. Marquette, evangelisador del Canadá, qui en 1673 va explorar la vall del Mississipi.

Sembra estrany que mentres los paysos protestants alcen estatues á un Pare jesuita, los governs que s' diuhen catòlichs, perseguexen á les Congregacions religioses y particularment á la inicita Companyia de Jesús.

Lemmi, lo quefe suprem de totes les sectes, ha nombrat deu concellers pera que l' ajuden á dirigir los assumptos referents al govern y régimen

de la masonería universal. Un de aquests concellers que aconcellen á un juheu y á un lladre (con anomená á Lemmi la h.). Diana Vaughan), es D. Miquel Morayta! Y D. Miquel Morayta es cedrátich de la Universitat de Madrid, y l' Esta que s' diu catòlich, lo paga ab diners dels catòlichs, mentres ell va deschristianisant al jove que passa per sa aula!

SET-CIENCIES.

LA MORT D' UN VALENT

Lema: REQUIESCAT IN PACE

Igualada està de dol pél fill que acaba de pèdre, del arbre de sos valents era la fulla darrera: mes jay! lo baf de la mort l' assecá llenstanta en terra; per xó està desconsolada, per xó de sos ulls plor vessa. Ben clà ho diuhen las campanas qu' als cims dels cloquers brandejan, ab son funeral resso simulant clamors y queixas.

Carrer de la Soletat per entre sos casas vellas, caminant tot poch á poch un tetric corteig se'n entra. Quatre homes duent lo mort á los capellans seguixen; gran gentada al seu devant, gran gentada al seu darrera. Tant los homes com las donas, tant los vells de blanca testa tant los nins de cabells rossos, tothom vá vestit de negre. La bandera del Sant Christ, damunt de la caxa extesa, rebregada per los anys los forats encara ostenta de balas y de granadas de las legions extrangeras, y matisada se véu per tacas de sanch ja negre; sanch d' aquells igualadins que defensar sapiguérén los sagrats drets de la patria al fort crit de l' Independència esferehidias dexant á las aligas franceses...

Ja hi son aprop ... ja hi arrivan... ja per lo portal se'n entrant... ja lo fosser cava 'l clot mentres tots pél finat resan.

Ab dos brançs de lloret una gaya creu n' han feta y al bell mitj del ciot la posan, quan ja esta cubert de terra. Ab lo cim senyala al cel, Igualada te á la dreta, y envers los penyals del Bruch l' altre bràs extén severa, com pera fer remembransa á tot hora, als que la vejan, de que allí conquerí l' yell gloria immarcessible, eterna.

Igualada està de dol pél fill que acaba de pèdre, del arbre de sos valents era la fulla darrera: mes jay! lo baf de la mort l' assecá llenstanta en terra; per xó està desconsolada, per xó de sos ulls plor vessa. Ben clà ho diuhen las campanas qu' al cims dels cloquers brandejan, ab son funeral resso simulant clamors y queixas.

JOAN RIBAS CARRERAS.

VÍCTIMAS DEL LLIBERALISME

DRAMAS INÉDITS

KNA horrible blasfemia que ressoná dins del pati de ma casa payral, feu axecar á mon pobre pare (que al cel sia) de la cadira ahon seja y dirigintse al grup de treballadors que llavors allí dinavant los reptá ab duresa per son escar-dalós procedir y falta de respecte, no tant sols á nostre Deu y Senyor, si que també á la casa que 'ls hostatjava.

—He sigut jo, digué ab descaro, un manobre jove encara, entaulantse ab tal motiu una acalo-

rada discussió entre ell y mon pare, que acavá veyentes precisat á donarli l'ordre de que immediatament dexés de treballar á utilitat seva.

Recordo com si fos ara que ab gran aplom y serenitat, y bo y ensenyant un número de la *Campana de Gracia*, va esclamar ab veu ayrada: «Ja s'ha acabat la llana» —miréu 'ls bòlits lo que son, —y al dir axó senyalá unes ridiculles caricaturitas de capellans.

Com acostuma succehir, tantost fou fora, sos companys mateixos esplicaren la fe que aquell desgraciad tenia posada en la bandera de la glòria revolució septembrina, llegia per suposat y s'empassava ab lo mateix afany que 'ls tocinos ho fan ab lo sagonet, totes las escandalosas, utòpicas y pornogràfiques produccions que en forma de periódichs y folletons publicavan llavors quatre afamats escriptors de xavo 'l rengle.

Eran mes grans encara sas conviccions esquildadas, puix s' havia casat civilment ab una desocupada com ell, y dos criaturetas que llavors d' aquest matrimoni tenia, havian rebut també 'l batteig civil d' un empleat del Registre, imposant los noms de *Emancipació* al noy y *Llibertat* à la noya.

Tal era l grau de esquilament d' aquell infeliç manobre, que quasi podem calificarla d' afeytadura á repèl, y fou tan extraordinaria l' impressió que á mos dinou anys me causá escoltar semblants desatinos, que be puch assegurar no s' havia esborrat may mes de mon cor tan amarga recordança.

Una de las ocupacions de molts joves *llanuts* durant algunas horas, cada diumenge (cosa que segurament deuen ignorar la gent de las *Esquillas y Campanas*) es la visita als pobres malalts del hospital de Barcelona, y aquesta ignorancia es imperdonable tractanse de 'ls que sempre buscan fins als recons de escombrerías de 'ls convents, puix han de saber que 'ls Pares de la Companyia de Jesus han establert tan santa obra entre 'ls joves congregants de San Lluís Gonçaga.

¡Qué tristas passan las horas pera aquells sers desgraciats, víctimas de crudel malaltia! Quan los sufriments propis los dexan, patexen pels dels altres, vegent cambiar potsé sovint ab gran pena algún vehí de llit.

Allí no hi ressonan cants flamencs ni 's fan discursos ampulosos sobre democracia, l' home veu clarament las miserias de la vida, cayentli devant de sos ulls, al vent de la realitat, las fullas secas, símbol de ilusions, alimentadas per 'ls enganyosos arbres, que las falsas teorías propaladas pels vils explotadors de la bona fé de nosaltres obrers, han forjat en son enteniment. Allí sols brilla y ha sigut pregonada per los homes mes ateo, pura y rasant, explendorosa y potent, la caritat cristiana.

¡Quàntas planas podríam escriurer sobre las virtuosas germanetas que vetllan moltas vegadas la malaltia de qui abans d' entrar allí mes las ha rebaixadas!

Ni una sola persona amiga, s' havia acostat à aconsolar á un pobre malalt, mes vell que pels anys, pels sufriments, y mentres sos companys de sala revian alguna visita de *llanut* amich, d' una esposa ó d' un fill, aquell infelis no tenia mes companyia que la dels sacerdots *Hermanitas y Hermanos del Hospital*, que inutilment treballavan per ablanir son cor, mort segons ell confessava, feya molts anys, á la fé católica, sens professorar mes doctrina quela apresa dels corifeus y sectaris del liberalisme.

La despreocupació de sa esposa (civil) la conduí á las últimas derreras dels vics mes denigrants fins a convertirse en constant parroquiana dels calabossos de l'alcaldia, ahon entre horribles blasphemias y asquerosa parla mes semblant als udols d' una fera que al llenguatje de una dona, hi passava las horas de sas continuadas borratxeras.

Sos fills, també civils, dignes dexebles de esquilitats mestres laychs, eran cada hu d'ells una verdadera víctima de la *educació* y *bons* exemples rebuts de tals pares.

A temps s' arrivá tan sols pera recullir per mediació d' una *llanuda* persona, la derrera de sas fillas en una de nostras cases de beneficencia, salvantla axí dels mals tractes que sa propia mare li donava al entregarse á sos repugnats excessos.

Suposo que haurán ja endevinat que aquell martir de la falsa llibertad no era altre que 'l manobre que mes de vint anys enrera havia proclamat la fi de la *llana*.

¡Rocas Ruchs, Barbanys, Lasartes, Follets, Fantàstichs y Companyia!! lliures sou, seguiu vostra vía y escudats ab la tan cacarejada liberalitat de impremta publiqueu articles contra 'l clero y ordres religiosas, enganyant al poble y fentli veure que son los causants de sas desgracias! Exciteu á la joventut sas passions ab grabats y escrits pornogràfichs, ensenyeu descabellada s y utòpicas teories, tot ho creurá; puix l'haveu apartat de la única veritat que es Deu!... la hora es vostra.

Seguiu donchs vostra deshonrosa feyna, y ab las llàgrimas de una multitut de familiars, pasteu lo pa ab que manteniu las vostras. Mes jay de vosaltres! lo dia en que 'l poble s' adoni de qui sou y de 'l mal que li haveu fet fugir podreu llavors de Catalunya, mes no os escapareu per axó de la Justicia de Deu.

Corifeus y vils explotadors delliberalisme; quan ab la reacció spontànea y franca que en nostra honrada classe treballadora s' observa envers las salvadoras doctrinas del catolicisme puga rompre las abominables cadenes ab que esclaviseu sos fills, teniu per ben segur que os demanará rigorosissim compte del número infinit de sas víctimas.

S. y S.

Los barrets de riallas

Alguns sers desocupats
per passá temps, ó altres fins,
fan colecció d' escarbars
ó de xivos foradats
sellots, goigs ó redolins.

A mi m' ha dat la fal-lera
ben diferent que á n' aquests;
y ab afició verdadera
he cregut que millor era
fer colecció de barrets.

Y tot m' ha anat vent en popa
puix de formas incontables,
n' he recullit una tropa,
pero los barrets de copa,
son de tots, los mes notables.

Ab paciencia y ab gran pena,
al últim n' he arreplegat
com una mitja dotzena
que fan di, arronsant l' esquena,
¡Ay la mara! ¡axó hem portat!

N' hi ha un de baix que dugué!
y ara 't tinch per casserola
y fins puch dir quasi be,
per cossí de sabaté
de posá en remull la sola.

N' hi ha un de gros, que quan lo treya
era cosa fina y nova
després, jò mateix me'n reya
¡se sembla á la xamaneya
del carril de Vilanova!

Lo tercer, es un molt alt,
que sempre que l' veig medito
si's sembla mes á un timbal
á un canó, á un orinal
o á la capsà d' un manguito.

Lo que fa quatre, n' es un
de dalt ample, y sens treball,
qu' es prim de baix veus al punt
com un embut cap per munt,
ó be un' olla cap per vall.

Lo que fa cinch de la colla,
acaba tot punxagut
com de capil-lera ampolla,
ó bé cap per munt, un olla
y cap per vall, un embut.

Lo sisé, vaja, no passa;
quasi al veurel, me fa pena,
tant prim de baix, que n' es massa,
es igual que una carbassa
ó be un rellotje d' arena.

En las alas, cada qual
te 'l gesto mes raro y nou
grans y xicas, segons cal,
n' hi ha d' Aguilà imperial
y de poll quan surt de l' ou.

Si semblants formes veieu
y passió de riure os fan,
deis qui 'ls han dut no os burleu,
que també los portareu
quan ab lo temps tornaran.

Jo, de ma coleccio feta,
porto 'l que mes m' acomoda;
los faig *passar la planxeta*
y sens gastá una pesseta,
axí vaig sempre á la moda.

† FRANCISCO DE SALES DE DELÀS

«PA QE SE LO KOMA EL OTRO»

QUENTO DE SPORT

(Acabament)

R IDIÓS, remugava 'l pobre xicot; esto no es un hombre, es un demonio, y quasi be 's penedía de haver apostat aquella unsa, que, ab tants afanys havia pogut arreplegar, quan, al cap d' una hora de caminar va veure á terra, al bell mitjà de la carretera, una bandereta de paper y un tros de canya clavada sobre un borrego de cavall, ab una inscripció que deya: *Pa el bruto que monta el burro*.

—Mala bestia te lleve, va murmurar nostre home al llegar aquell insult,—cuando dije que este zan-

gano es el demonio..... y apretant los tacons al valent ruch, va cobrar ánimos altre vegada tot fent petar las dents ab verdadera rabia.

Al esser aprop de Castellfullit, un peó caminer va preguntar al pobre aragonés si era 'l de la apostea, y en vista de que ho era, va cumplir l'encaix que li havia fet lo de la bicicleta dihentli que quan l' any vinent arrivés á Barcelona ja hi trobaria grà y palla preparats pel ruch y per ell.

Al sentir axó las dents de l' aragonés varen torná á cruxer de rabia y en lloc de donar grana al ruch com havia pensat, li va clavá una forta garratada que 'l feu sortir de Castellfullit galopant com un cavall....

Al cap de mitja horeta que caminava y al esser á un serralet desd' ahon se descubreix un gran tros de carretera, vegé aturat al mitjà d' ella un punt negrós com un grup de dos ó tres homes.

Ab l' ausia de arribarhi va forçar la marxa del famós ruch de la Torre, poguent convencers ben prompte ajudat de sa vista privilegiada que efectivament, lo seu contrincant, en Banyeta, estava dret, al costat d' aquella màquina infernal axugantse lo copiosissim suhor que de son front rajava ab abundancia, mentres dos pagesos li sosténian sa ferrosa y endiablada cabalcadura.

—¿Que haurá succehit?—pensá nostre home, boy animant sa cara un lleuger somris d' esperança, preguntantse ell mateix si tal vegada hauria caygut, ó fora qüestió d' alguna roda espantllada, ó potser ja donaba per perduda la apostea, puix devem advertir pels biciclistas y profans en tal art qu' axó llegixin que la carretera ahon nos trobem forma una terrible y continuada pujada desde Pons fins á Calaf, ab lo qual havia contat l' aragonés del ruch, pera defensa de la seva dobla de quatre.

Ab aquestas, quan anava á posarre á parlarli, s' arrenca altre volta l' endimoniat biciclista, deixant tan trastornat á ruch y rucayre, que aquell feu un bram desconsolador capaç fins de comouer las pedras.

—No t'espantis noy, no temis, li digueren los del grup, tan tost lo tingueren aprop; la victoria serà teva.—¿Per qué? feu l' altre, que potser se li ha espantllat la màquina?—La remàquina, contestaren abdos, y ben aviat quedá enterat ab certa satisfacció, de quanta importància té pera un ciclista, pendre á Castellfullit una gasseosa ab ayyguardent.

Efectivament nostre titiritero s' havia vist auxiliat per aquells dos pagesos que acudiren al escoltar los gemecs llastimosos que llensava sota 'l pontet que atravesa l' torrent de Moscarolas, creguts que 's tractava d' algun crim ó d' una desgracia; mes abans de descubrir ab sos ulls la pobre víctima, un altre sentit corporal los advertí de lo que 's tractava.

Aquesta noticia que ab abundancia de detalls (dels que 'n faig franchs á mos barretinaires,) calmà la curiositat del aragonés, li omplí al mateix temps lo cor d' ilusions, y donant las gracies als dos comparets proseguí sa marxa.

La realitat es casi sempre la trista enemiga de la esperança, y tal succehi en aquest cas, al mosso de la Torre de Ribelles al veurer que després d' aquest succès, feya dos horas que caminava 'l pobre ruch sens veurer ni 'l mes petit rastre de titiritero.

No n'estava poch de penedit, lo pobre xicot, convençut de que havia fet la apostea ab lo mateix Llucifer, y seguia ab trista mirada las estretas roderas que aquest dexava impresas sobre la pols de la carretera, pensant, ab gran condol, del modo temerari com passava en poder del dimoni una unsa tan afanyada.

Així entretenguda sa imaginació y ab las festas que de quan en quan feya á sa botija, que 'l Manel havia omplert de molt bou vi, y efecte dels ardorosos raigs de sol que queyan sobre son cap, va venirli tan dolça són, que va deixar lo ronçal sobre 'l coll del ruch mentres ell anava pesant figas.



De prompte la bestia se li para fent un moviment d'espant que desperta al aragonés; se trobava ja, al mateix dret del forn del ciment, una hora abans

d' arrivá á Calaf, y va veurer allí terra, un manyo de ferros y rodas, mitj torsats y trencats, y assegut sobre un marge, ple de nyanyos y berdanchs, l' amo d' aquells ferros, que abans eran un velocípedo, ó sia lo titiritero, que haventseli afluxat la maneta de la máquina quan menys pensava, 's trová al fons d' un barranch de ahon per haver invocat á Sant Antoni ne sortí ab vida.

Al veurel tan trist y avergonyit, l'aragonés, pensá que s' havia trencat la espinada, y li oferí l' ruch per arrivá á Calaf, lo que rebutjà l' altre agrahintli la oferta, pero al reparar que no havia rebut gran dany esclafeix á riure lo mateix que si 's tornés boig, y xano xano va arrivá á Barcelona pera guanyar la apostia.

Los diaris n' anaren plens, de tan interessant aventura, que ensenya que ningú per poderós y rich que sia, ni per encumbrat que 's vegi, pot riurers d' un pobre, sens exposarse á que rebi, com lo titiritero de marras, una forta y merescuda llissa.

Contan las crónicas, que quan aquest feya mitja horeta que caminava ab los ferros al coll, suant, cansat y esdernegat, va veurer al mitj del camí una cosota lletja y fastigosa y en ella clavada una bandereta que duya escrit ab llapis y ab mala ortografia aquesta inscripció: *Pa que se lo koma el otro.*

MUSTAFÁ XIULETS DE FUSTA BLANCA.

CANTARS, EPÍGRAMAS

Y COSAS QUE NO SON EPÍGRAMAS NI CANTARS

*A orillas del Manzanares
me puse á considerar
la cara que tu farías
sense orellas, dents, ni nas.*

*Cuando canto por la noche
abajo el pie de tu ventana
no t' pensis que ho faig per tú,
es per fe'm passá la gana.*

DOCTOR DIPTONGO.

**
UN POETA

Cada dia omplint quartillas
epigrams y sonets
tots los días fent idilis
y molts días sens quartets.
Sols lo dia que las Musas
li puixan l' enteniment,
aqueell dia guanya quartos
per pogué menjá calent.

J. ROBERT P.

**
Era l' Eloy, un bon noy
ab modos y educació
mes avuy lo pobriçó
se troba boig á St. Boy.
De qué li pervé a l' Eloy
aqueell mal que l' seny li arrasa?
Es perque va entrá en sa casa
cert blat pudent y asquerós,
que 's eria en lo camp verdós
y malsà de *La Tomasa*.

L' ANXANETA DEL XIQUETS DE VALLS.

**
CONTRA-REFRANS

*Si vols estar ben servit ves á un hotel de primera.
Qui no adoba la gotera senyal que no 'n te cap.
Lo qui jau y no treballa, no deu tenir res que fer.
Qui 't vol be, 't fará plorar, y qui 't vol mal, te fará gemgar.
Com mes petita es la nou, mes poca teca hi ha dintre.
Qui corrent sembra, deu tenir molta pressa.
Qui no va dret, senyal qu' es garrell ó geperút.*

L' ARANYA Y LO DOLOR



OTNOM sab que la aranya no sol fer niu en una casa de senyors, sino que regularment acostuma preparar ras telas en un abandonat estatge.

També molts están enterats de que l' dolor es molt respectat en las casas de senyors, y ben poch en las dels pobres, mes la causa, tal volta son pochs los qui la deuen saber.

Veus aquí, qu' un dia, la aranya, tot passejantse, trobá al dolor.

Després de las paraulas de rúbrica sobre son respectiu estat de salut, l' aranya dirigeix á son amich los següents mots:

—Escolta, hauríam de fer un cambi.

—Qué vols dir?

—Vull dir, que tú 't trasladis á ma casa, y jo á la teva.

Ja veurás, continuá, jo, á casa, de cap manera puch estarmhi perque no 'm tenen mica de res-

pexe. Figúrat que arriba la minyona; lo primer que fa, es agafar los espolsadors, y pim pam, pim pam, cols á la meva esquena; si ve la filla dels senyors, fa lo mateix; si es la senyora, igual me passa; es á dir, sempre soch jo la que rebo.

—Axó ray, digué 'l dolor; si vols, avuy mateix ja podém cambiar.

Mira; jo m' estich ab un pastor que tot lo dia corre que correrás, y com jo l' he de seguir arreu, me fa cansar en extrem.

L' aranya y l' dolor cambiaren de domicili, passant aquest á una casa de senyors ahon habitava la primera, y aquexa passá á la cabanya d' un pastor hon lo dolor antigualment s' estatjava.

Al dolor, desde que s' efectuá lo cambi, jamay li ha faltat cap medicina, unas vegadas li han fet las fregas d' en Pere, altres las de 'n Pau; un dia proban las d' en Berenguera, l' altre practican las d' en Nicolau.

En quant á la aranya, se troba lo mateix que si fos á Xauxa. Una tela inmensa, graciosament atapahida de centenars de moscas, que als hermosos raigs del sol, s' hi reflectan mil colors de caprichosos tons, coronan la rònegà y antigua cabanya del pastor, que no s' ha cuidat de molestarla un sol instant.

Heus aquí explicat ab quatre paraulas, lo perquè l' dolor es tant respectat en las casas dels senyors, y l' aranya, buscant la tranquilitat, sol fer son niu en las casas miserables.

Arreplegat per
CRISPI, CANYAS Y CANYETAS.

ENDEVINALLA

No es mistich, ni bo, molt müstich
y apegalós més que l' mastich
fa tanta c. c. es tan rustich
que parlá ab ell es un cástich;
á la Campana, ab sarcástich
y burro estil, humoristich,
escriu, jmentint que fa fástich!

Vilanova d' Escornalbou.
LO CORRESPOSAL.

Se donará un premi, consistent en un bonich cromo, al primer vehi de Vilanova d' Escornalbou y sa comarca, que endevine qui és.

A LA VORA DEL FOCH

Un jove, 's presenta á casa d' un mestre d' estudi y li demana que l' ensenyi be, fins que arribi á ser mestre.

—Esculti; li diu l' altre, ija te bonas condicions, vosté, pera serho?

—Prou, contesta l' aspirant, figuris que puch arribar á passar sis dias sense tastar res.

—Hola, Antònet, diu que vols ser de Ajuntament en aquestas eleccions?

—Sí, noy, sí; ja estich cansat de pagá ls consums pels altres.

—Si no t'ens bons empenyos, no 'n sortirás pas.

—Mira, fins tinch la capa y l' rellotge empenyats.

—¡Marieta!

—¿Que mana, senyora?

—No 't donas vergonya de lo plenas de pols qu' están las cadiras de la sala?

—Senyora, no té res d' extrany ¿no veu qu' encara no s' hi ha assentat ningú?

Telegrams

Arenys de Mar, 8, 3 t.—Preparatiu fa totbom —per nostra festa major— que s' celebrarà en honor—del molt gloriós Sant Zénon.—Creguin que serà molt lluhida—bons oficis, professió—grans fochs, iluminació—y les diversions sens mida.—Forasters que aquí vindreu:—s' os rebrá ab maneras finas—veureu moltes barretinas—d' alló brut no 'n trobareu—puix com Arenys es molt net y no s' hi crien paranas—crema Esquelles y Campanas.—Y ara prou.

CANTA CLARET

Burdeos, 4, 5 m.—En la «Exposició» que ha tingut lloch derrerament, ha guanyat lo primer premi de la secció agrícola, un propietari català, per un sach de garrotas recullidas entre l' Diluci, Esquella, Campana y altres periódichs tan plens de fums com aquest, á qual circumstancia diu que s' atribueix la grandaria del fruyt.

Examinadas tales garrotas, diu que hi há tres punts, una esquadra y un compás, marcats á cada una.

T. FEU LULLVIU.

San Feliu de Buixalleu, 10, 12 m.—Desitjós de conexe al enllustrat (ab illustre de botas, ey,) ràchab-ronsal de la Campana d'en Calsas, pera sentirlo bramar desd' apropi, vaig arriuar á aqueste poble, y efectivament, un dels vehíns mes serios formals y dignes me 'l va ensenyar y presentar del següent modo. «Veu, me va dir, aquell ruch que pastura al mitg d' aquell camp d' aufals?—Prou, y que tregina un parell d' orellassas com dos campanas, vaig contestarli.—Donchs encara mes grossas son las d' ell.—Kepara aquell tossino (plantant ab perdó), de mes enllà?—Prou.—Donchs molt mes ho es ell. Vol saber la seva vida y miracles?—No, per avuy no.—Donchs lo dia que la vulgar publicar, comprendrà quin valor tenen los braus de semblant sabi.—Entesos.

UN ESQUILADOR.

S. Feliu de Llobregat.—Lo diumenge 16 del passat Juny, ab escàndol dels catòlichs, va passejar pels carrers d' aquesta vila, lo senyor Mestre del Ateneo, que sortí á fer un dia de camp ab sos de xebls, exint de la població als acorts de desafina da orquesta, que tocava la *Marsellesa* y l' *Himne de Riego*, ab uns quants enmascarats al devant de la colla, y retornant al vespre ab la matixa forma. Per avuy farem quatre preguntas: ¿Dona la Diputació 200 \$ anuals pera sostinent de tal mestre? ¿n' hi afegeix 40 ó 50 l' Ajuntament conservador? ¿s' ensenya als noys, en tal escola, la Doctrina Cristiana y ab ella, de santificar axis las festas? y última ¿podria enviar la Diputació un agrimensor pera pendrer la mida de las orellas dels dexebles d' un mestre tant esquilat? Esperem la resposta.

ULLVIU.

TRENCA-CLOSCAS

Geroglífich

Juliol
O N
LO LO LO
Juny
I I I
+ lo lova
D A
LLS

J. PERE SÉCH.

Targeta

A. de LISA

LLORET

Formar ab aquestas lletras lo titol d' una aplaudida pessa catalana.

J. M. RIBAS PUIG.

Solucions als trenca-closcas del número prop passat:

Geroglífich: A una sastressa suissa, sastre suis.
Geroglífich numérich: Francisquet.

Targeta: Lo Contramestre.

Rombo: C — Coll — Colón — Lloch — n.

CORRESPONDENCIA

Anton Saltiberj: lo pensament es bò, pero resulta un xich contós y massa estirat. Mirarem d' arreglarlo—R. Barret y Sombrero: lo qu' envia no fa prou 'l pes—Miquel Mas y Torras: la bona voluntat no basta, es precis quelcom mes.—Matito, fill de Tortosa: anirà 'l sen cantar.—Angel Viola y Poncell: massa *bressol*, massa *rosa*, massa *aucells*, massa *cantar*, y 'l qu' envia ab tantas *massas*, no ho podem aproveitar.—V. T.: anirà los refrans que envia.—Crispi Closquetes y Ganivet: al torn.—M. M. y Se...mitjana: vaig exàminar 'l *contrad*, me 'l vaig menjá cuyt al ast, mes no 'm satisfé la gana.—Pere sense por: Que diu que no entén la manera de enviar los originals á nostra administració Mirí, agafa un sobre y talla las quatre puntas, a dins hi fica la poesia ó prosa que 'ns envii; ab la punta de la llengua muilla la goma del sobre y 'l clo. Després agafa una ploma, la suca ab tinta y escriu, si tan vol, ab castellà, Originales de imprenta; á dalt: dessota; Sr. Director de la Barretina, Calle de Barbarà, 16 bis, entretesuol. Barcelona, y finalment y enganxa quatre sellos de $\frac{1}{4}$ de centí, o sia un céntim, la tira al correu y llests. Vosté s' ha estalviat eatorze centims y nosaltres cinch.

carté, total: dinou centims cada vegada.—Un parent del Cuca: los epigrams massa forsats, las voras del focho prenen la fresca, com ab molta gracia diu, lo mateix.

La ortografia va bastant be. No 's desanimi.—Ball-Monet: moltes merces dels refrans; anhirán.—B. M. Font: al torn.—Lo cantaire de Tagastet: vosté es un trunfo per LA BARRETINA, treballi mes, puix (y no puig com escriu vosté) hi te gracia.—Lluís Soulbourg: la Rondalla resulta difusa y llarga y per lo tant pesada.

Imp. de P. ORTEGA, Aribau, 13—Barcelona.